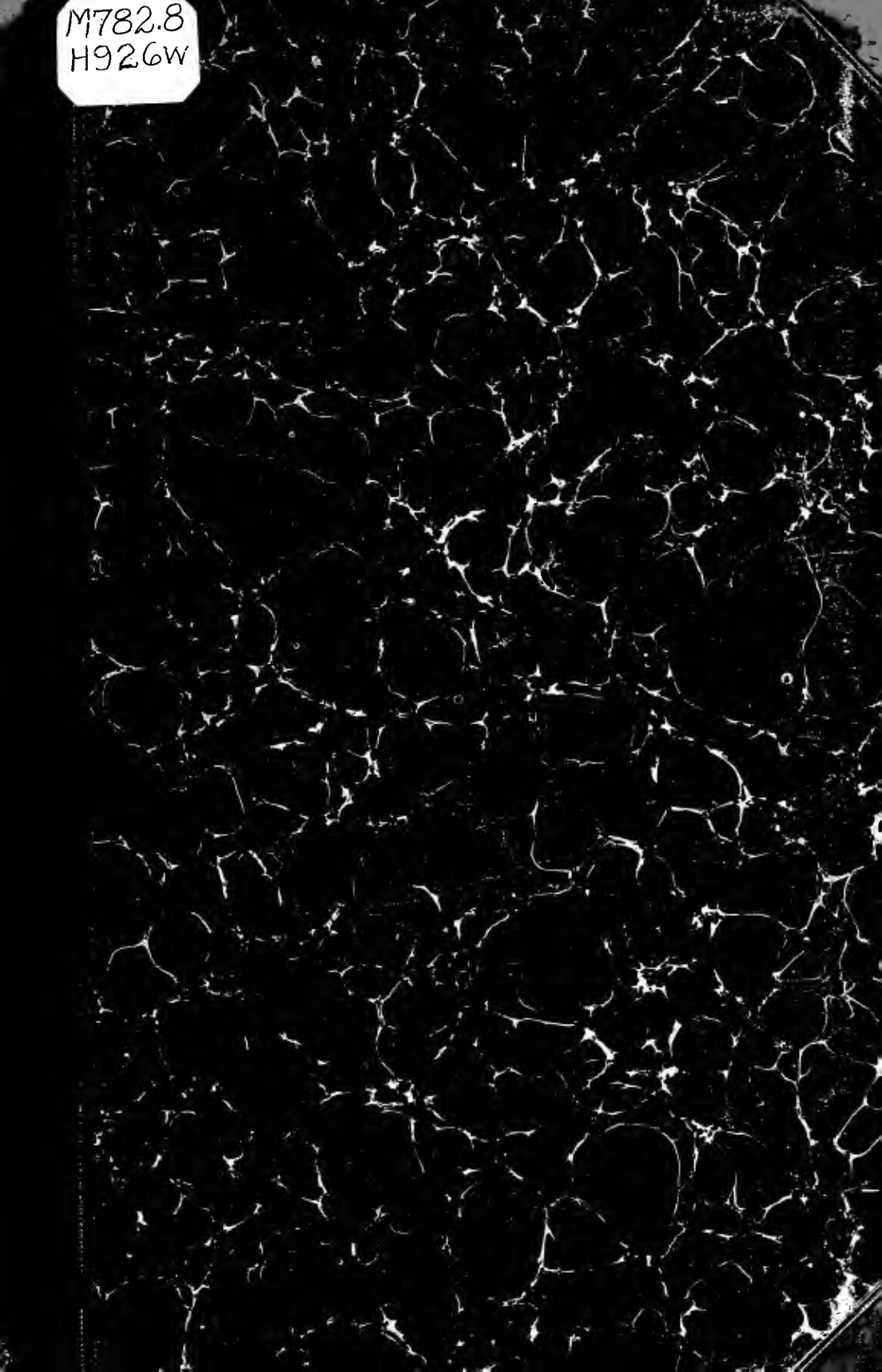


M782.8
H926W



THE LIBRARY OF THE
UNIVERSITY OF
NORTH CAROLINA

ENDOWED BY THE
DIALECTIC AND PHILANTHROPIC
SOCIETIES

M732.8
H926w

MUSIC LIB.

10/4
17/10

Music - b.

M782.E Humperdinck
M926w

Die Wallfahrt nach

Keweenaw

DATE

This **BOOK** may be kept out **TWO WEEKS ONLY**, and is subject to a fine of **FIVE CENTS** a day thereafter. It is **DUE** on the **DAY** indicated below:

544



Die Wallfahrt nach Kevlaar

HEINRICH HEINE

BALLADE

für Mezzo-Sopran-Solo, Tenor-Solo, gemischten Chor
und Orchester

gesetzt von

Engelbert Humperdinck

Partitur P.M.n

Orchesterstimmen

Klavierauszug P.M.n 2.50


Stimmen

Verlag von B. Schott's Söhne

MAINZ, B. SCHOTT'S SÖHNE.

London, Schott & C^o Paris, P. Schott. Brussel, Gebrüder Schott

Sydney, Schott & C^o



Digitized by the Internet Archive
in 2011 with funding from
University of North Carolina at Chapel Hill

Die Wallfahrt nach Kevlaar.

I.

E. HUMPERDINCK.

Mässig langsam.

PIANO.

Cl. Hb.

pp *b* *b*

Fl. Horn.

b *b* *b*

CHOR.

SOPRAN. *pp* A.

ALT. *pp* Am Fensterstand die Mutter, im Bette lag der Sohn. —

TENOR. *pp*

BASS. *pp* Am Fensterstand die Mutter, im Bette lag der Sohn. —

A.

Str.

pp *b* *b* *pp*

Mezzo Sopran-Solo.

SOLI

Willst du nicht auf - - stehn,

Wilhelm, zu schau'n die Prozession?" Tenor-Solo.

Fl. Hb. Vl. Ich bin so krank o

Mutter, dass ich nicht hör' und seh'. — Ich denk' an das tote Gretchen, da

Vel. (traurig) Str. pp 3

B. Tempo.

poco rit. „Steh auf, wir wollen nach
thut das Herz mir weh, da thut das Herz — mir weh!“

Hb. Cl. Fg. p sf B.

Kevlaar, nimm Buch und Rosen - kranz; Die Mutter Gottes heilt dir dein

crese. *f* *p* *3*

Hb.

krankes Her - ze ganz. Steh auf, wir wollennach Kevlaar,

Ich bin so krank, o Mutter, dass ich nicht hör' und

VI *Cl.* *p* *3*

nimm Buch und Rosen - kranz. Die Mutter Gottes heilt dir dein

seh' - Ich denk' an das todte Gret - chen, da

Br. *p* *3* *Ped.* *3* *Ped.* *3*

krankes Her - ze ganz, die Mutter Gottes heilt dir dein krankes Her - ze

thut das Herz - mir weh, da thut - das Herz, da thut das Herz mir

Fl. *VI.* *p* *3* *ritard.*

Ritardando

4 C *a tempo.*

ganz."
weh."

CHOR

p Es flat - tern die Kir - chen.
p Es flat - tern die

a tempo.

Hrn. Ped. Fg. Pos.

crese. *f* Breit.
fah - nen, es singt im Kir - chen - ton; — das
crese.
Fah - nen es singt im Kir - chen ton; — das
crese.

cre - scen do

Pos.

CHOR.

ist zu Köln am Rhei . ne, da geht die Pro.zessi.

ist zu Köln am Rhei . ne, da geht die Pro.zessi.

(Trompeten.)

f *cresc.* *ff*

Pos.

on. Die Mut . . . ter folgt der Men . ge, den

Die Mut . ter folgt der Men . ge, den

on. Die Mut . ter folgt der Men . ge,

Die Mut ter folgt der Men ge, den

dimin. *Bläser* *f* 3 3

6

dimin.

CHOR.

Sohn, den füh - - - ret sie; — Sie sin - - - gen bei - de im
 Sohn füh - - - ret sie; — Sie sin - - - gen im
 den Sohn, den füh - ret sie; — Sie sin - - - gen im
 Sohn füh - - - ret sie; —

dimin. Cl. VI. Tromp.

D. Allmählich bewegter.

SOLL.

Sie — singen bei - - de im Chore: „Ge -
 Sie singen bei - - de im Chore: „Ge -
 Cho - re: „Ge - lobt seist du Ma - rie!
 Cho - re: „Ge - lobt seist du Ma - rie!
 Cho - re: „Ge - lobt seist du Ma - rie!

Hob. D. Hrn. *p*
 Allmählich bewegter.

SOLI.

lobt seist du Ma - rie! Ge - lobt seist du Ma -

lobt seist du Ma - rie! Ge - lobt seist du Ma -

CHOR.

Ge - lobt seist du Ma - rie!

Ge - lobt Ge - lobt seist du ge -

Ge - lobt,

Hb.

rie, seist du Ma -

rie! Ge - lobt seist du Ma - rie seist

Ge - lobt seist du Ma -

lobt seist du Ma - rie!

lobt seist du Ma - rie! Ge -

ge - lobt

SOL.

rie! Ge - lobt seist du Ma -
 du Ma - rie! Ge - lobt seist du Ma -
 rie! Ge - lobt seist du Ma - rie! Ge -
 lobt seist du Ma - rie! Ma - rie!
 Ge - lobt seist du, ge -

CHOR.

ere - - - - - scen - - - - -

rie! Ge - lobt seist du Ma -
 rie! *cresc.* Ge - lobt seist du Ma -
 lobt, *cresc.* ge - lobt seist du Ma - rie!
 rie, *cresc.* ge - lobt seist du Ma - rie!
 lobt Ge - lobt seist
 lobt *cresc.* seist du Ma - ri -
 lobt seist du Ma - ri -

do -

f *pp* *p*

3 VI

Pl. 7.

E.

SOLI.

ri - e!

ri - e!

CHOR.

Ge - lobt seist du Ma - rie! - Ge - lobt seist du Ma -

Ge - lobt seist du Ma - rie! - Ge - lobt seist du Ma -

du, ge - lobt seist du, ge - lobt seist

e! Ge - lobt seist du Ma - rie! - Ge - lobt seist du Ma -

p *L.H.* *R.H.* *Cl.* *Hor.* *Hb.*

Ped. *Pos.*

Ma - rie!

Ma - rie!

rie! - Ma - rie! *(verhallend)*

rie! - Ma - rie!

du Ma - rie!

rie! - Ma - rie!

pp *Ped.* *pp* *pp*

Vi. *Fl.*

II.

Feierlich, doch nicht zu langsam.

PIANO.

f Blechbläser *dimin.* Harfe *p* Str. *sf*

CHOR.

SOPRAN. Mit voller Stimme. *f* *dimin. p* **F**

MEZZO SOPRAN. *f* *dimin. p*

ALT. *f* *dimin. p*

TENOR. *f* *dimin. p*

BARITON. *f* *dimin. p*

BASS. *f* *dimin. p*

Die Mutter Gottes von Kev. laar trägt heut ihr bestes Kleid.

F

p R.H. L.H. R.H.

CHOIR.

Heut' hat sie viel zu schaffen, es

f *dim.*

f *dim.*

f *dim.*

f *dim.*

f *dim.*

f

komm en kranke Leut' Die

kom - men kranke Leut' Die

kommviel kranke Leut' Die

p

p *f*

dimin. *p* *cre - - scen - do f*

krankenLeute bringen ihr dar, als Op - ferspend, aus Wachs gebil - de - te Glied - er, viel

dimin. *p* *cre - scen - do f*

CHOR. *dimin.* *p* *cre - - scen - do f*

krankenLeute bringen ihr dar, als Op - ferspend, aus Wachs gebil - de - te Glied - er, viel

krankenLeute bringen ihr dar, als Op - ferspend, aus Wachs gebil - de - te Glied - er, viel

dimin. *p* *cre - scen - do f*

dimin. *p* *cre - scen - do f*

poco ritard. *dim.* *G. Tempo.*

wächser - ne Füß' und Händ'.

dim. *p*

dim. *p*

Füß' und Händ'.

dim. *p*

wächser - ne Füß' und Händ'.

dim. *p*

poco rit. *Tromp.* *G. Tempo.*

p *crec.* *sf* *dim.*

Allmählich etwas bewegter.

Sopran u. Mezzosopran.

CHOR.

Und wer eine Wachshand opfert, dem heilt ander Hand die Wund; und

Alt. *p* *f* *p*

Tenor. *p* *f* *p*

Bariton u. Bass. *p* *f* *p*

Und wer eine Wachshand opfert, dem heilt ander Hand die Wund; und

Allmählich etwas bewegter.

Bl. *p* *p* *f* *p*

Str. *f*

H. *stringendo*

wer einen Wachsfuss opfert, dem wird der Fuss gesund. Nach

wer einen Wachsfuss opfert, dem wird der Fuss gesund. Nach

cre

Nach Kev. laar ging

H.

Str. *f* *p* *string.* *crese.*

Bl. *f*

Fug.

p crescendo

Nach Kev. laar ging Mancher auf Krüicken, der jetzo tanzt auf dem

cre- - scen - do

CHOR.
Kev. laar ging Mancher auf Krü. icken, der jetzo tanzt auf dem

cre- - scen - do

Kev. laar ging Mancher auf Krücken, der jet. zo tanzt,

scen - - do

Mancher auf Krüicken, der jet. zo tanzt,

dimin. mf

p *cre- - scen - - do*

Seil; — gar Man. cher spielt jetzt die Brat. sche, dem

p *cre- - scen - - do*

Seil; — gar Man. cherspielt jetzt die Brat. sche, dem

f *cre - scen - do*

der jetzo tanzt auf dem Seil; gar Man. cher spielt jetzt die Brat. sche,

f *p* *cre - - scen - - do*

der jetzo tanzt auf dem Seil; gar Man. cher spielt jetzt die Brat. sche, dem

VI. *Hb.* *VI.* *Cl.* *Bl.*

cre - - scen - - do

CHOR.

f sonst kein Fin - ger, kein Fin - ger, dem sonst kein
 sonst kein Fin - ger, kein Fin - ger, dem sonst kein
 dem sonst kein Fin - ger, kein Fin - ger kein

f sonst kein Fin - ger, kein Fin - ger, dem sonst kein

I. Lebhaft.

ff Fin - - - ger war heil.
ff Fin - - - ger war heil.
ff Fin - - ger war heil.
ff Fin - - - ger war heil.

I. Lebhaft.

ff *f* *f*

Allmählich langsamer.

Pos. *diminuendo* *p* *piu p* *p*

sf *sf* *Pl.*

24550

Violin I (VI.), Violin II (VI.), Horn (Hb.), Trumpet (Tr.), and Violoncello (Vcl.) parts. The music is marked with a piano (*p*) dynamic.

Erstes Zeitmaass.
Mezzo Sopran-Solo.

Mezzo Soprano vocal line and piano accompaniment. The piano part includes parts for Flute (Fl.), Clarinet (Cl.), Bassoon (Br.), and Pedal (Ped.). Dynamics include piano (*p*), *dimin.*, and pianissimo (*pp*). The lyrics are: "Die Mutter nahm ein".

Mezzo Soprano vocal line and piano accompaniment. The piano part includes parts for Flute (Fl.), Horn (Hb.), Piccolo (Pk.), and Violin (VI.). Dynamics include pianissimo (*pp*). The lyrics are: "Wachlicht, und bildete draus ein Herz.".

Langsam.
(leise)

Mezzo Soprano vocal line and piano accompaniment. The piano part includes parts for Piccolo (Pk.), Clarinet (Cl.), and Violin (VI.). Dynamics include pianissimo (*pp*) and *piu p*. The lyrics are: "„Bring das der Mutter Got. tes, dann heilt sie dei. nen L. Langsam." and "mit Verschiebung.".

CHOR

Schmerz, dann heilt sie dei - nen

TENOR. Der

Hob. VI.

crese. *dimin.*

p *f*

M. Etwas lebhafter.

Schmerz!"

Sohnnahm seufzend das Wachsherz, die Thräne quillt aus dem

BASS.

M. Etwas lebhafter.

ging seufzend zum Heiligenbild; —

Bläser. *dimin. f* Streicher. *dimin. f*

poco ritard.

Au - ge, das Wort aus dem Her - zen

das Wort aus dem Herzen quillt, aus dem Her - zen

dimin. *dimin.*

Str. Bl.

dimin. f *f* *f* *dimin. p rit.*

N. Sehr langsam.
Tenor Solo.

„Du Hoch-ge-bene-dei-te, du rei-ne Got-tes-

quillt.

N. Sehr langsam.
Hörner.

pp Holzbl. f Hrn.

magd, du Kö-nigin des Himmels, Dir sei mein Leid-ge-klagt!

Ped. Hr. Holzbl.

O. Etwas bewegter.

Ich wohnte mit meiner Mut-ter zu

Etwas bewegter. Str. Hr. Cl. pp Vel. Ped. Fg.

Kö- . len in der Stadt der Stadt die vie- le hundert Kapel- len und

Hob. Fl. Hb. Cl.

(leise.)
Kir-chen hat. Und neben uns — wohnte Gret- - chen—

Hb. Fl.

p *pp* *piu p*

Ped.

doch die ist todt. ist todt — jetzund.

Cl. Str.

morendo *pp* *pp*

Ma- rie, — dir bringe ich ein Wachsherz, heil' du mein' Her- zenswund'

poco rit.

poco cresc. *p*

Vcl.

poco rit.

21550

heil' du mein krankes Herze, heil' du mein' Herzenswund', ich will auch

Cl. Fg. Hb. Hrn. VI. Fl.

Q. a tempo.

spät und früh' in brünst' ighlich be - ten und sin - gen: Ge -

Hb. Cl. Hrn. VI.

p diminuendo *a tempo, poco a poco cresc.*

lobt — seist du, — ge - lobt — seist du Ma -

VI. VI.

pp *p*

rie!

Hb. VI. Fl.

pp *p*

Ped.

III.

Mässig langsam.

PIANO. *(Mit Verschiebung)* *pp* *pp*

Str.

CHOR.

SOPRAN. *poco rit.* *pp* a tempo.

ALT. Der kranke Sohn und die Mut-ter, die

TENOR. Der kranke Sohn und die Mut-ter, die

BASS. Der kranke Sohn und die Mut-ter, die

poco ritardando a tempo.

pp

(pizz.)

schlafen im Kämmer-lein; da kam die Mutter Got-tes ganz

schlafen im Kämmer-lein; da kam die Mutter Got-tes ganz

schlafen im Kämmer-lein; da kam die Mutter Got-tes ganz

schlafen im Kämmer-lein; da kam die Mutter Got-tes ganz

poco ritardando
molto cresc.
molto cresc.
molto cresc.
molto cresc.

pp *pp* *f*

Hob. *poco ritard.*

R. a tempo.

CHOR.

dimin.
lei.se geschritten herein.

dimin.
lei.se geschritten herein.

dimin.
lei.se geschritten herein.

dimin.
lei . . . se her.ein.

R. VI.
a tempo.
pp *crescendo*

Ped. Ped.

p subito *diminuendo*

SOPRAN. *pp*

ALT. *pp* Sie beug.te sich ii. . ber den Kran . ken und

pp Hr.

CHOR

leg - te ih - re Hand ganz lei - se auf sein

Fl.
Hr.
Cl.

S. sempre pp

Her - ze und lä - chel - te

S. sempre pp

Hb. VI. Pk.

mild und schwand,

VI. Fl. Pk.

CHOR.

pp und schwand.

diminuendo *pp poco ritardando* (ten.) Ped. (Harfe)

T. Langsam.

Solo. (Mezzo Sopran.)

Langsam.

Die Mutter schaut alles im Traume, und hat noch mehr ge-

Hrn. Hob. *pp* *p* (ausdrucksvoll) Ped.

Etwas bewegter.

(ausdrucksvoll) ritard.

schaht; Sie erwachte aus dem Schlummer, die Hunde bellten so

Etwas bewegter.

f Hrns. ritard.

Cl. Br. *p* *f* *p* *f* *p* Ped.

U. laut. ————— Ziemlich breit.

p *cre - scen - do*

CHOR.

ff Da lag da hingestreck - ket ihr Sohn und der war todt. Es *p* *cre - scendo* *f* *p*

ff Da lag da hingestreck - ket ihr Sohn und der war todt. Es *p* *cre - scendo* *f* *p*

ff Da lag da hingestreck - ket ihr Sohn und der war todt. Es *p* *cre - scen do* *f* *p*

(Holzbl.) ihr Sohn und der war todt. — Es

ff (Blechbl.) *ff* *dim.* *p* *cre - scen do* *f* *dimin.*

cre - scen - do Ped. (Str.) *f* *dimi*

spielt auf den blei - chen Wan - gen do das lich - te Mor - gen. *dimi*

spielt auf den blei - chen Wan - do - gen das lich - - - - - *dimi* te

spielt auf den blei - chen Wan - - - - - do - - - - - das lich - - - - - te Mor - gen. *dimi*

spielt auf den blei - chen Wan - - - - - gen das lich - - - - - te

p *f* *di - mi*

Ped.

nuendo **V.** *p* *p*

roth, das Mor - gen - roth; - es

CHOR. *nuendo* *p* *p*

Mor - - - gen - roth; - es

nuendo *p* *p*

roth; - es

nuendo *p* *p*

Mor - - - gen - - - roth; - es

nuendo **V.** *p*

Hob.

ere - - - seen - - - do *f* *più f*

spielt auf den blei - chen Wan - gen das lich - te Mor - gen.

ere - - - seen - - - do *f* *più f*

spielt auf den blei - chen Wan - - - gen das lich - te Mor - gen -

ere - - - seen - - - do *f.* *più f*

spielt auf den blei - chen Wan - - - gen das lich - te Mor - gen -

ere - - - seen - - - do *f.* *più f*

spielt auf den blei - chen Wan - - - gen das lich - te Mor - gen -

Tromp. VI. *p* *ere - - - seen - - - do* *f* *più f*

Pos.

Solo. (Mezzo Sopran.) *poco ritardando*W *a tempo.*

Die Mut . . ter fal . tet die
roth, das lich . te Mor . gen . roth.
roth, das lich . te Mor . gen . roth.
roth, das lich . te Mor . gen . roth. Die
roth, das lich . te Mor . gen . roth. Die

diminuendo *p* *W a tempo.*

diminuendo *p*

diminuendo *p*

diminuendo *p*

poco ritardando *W a tempo.*

di - mi - nu - en - do *p*

Hän - de, ihr war, sie wuss - te nicht wie, — ihr
Lhr war, sie wuss - . . te nicht
lhr war — sie
Mut . . ter fal . tet die Hän - . de, ihr war, sie wuss - te nicht
Mut . . ter fal . tet die Hän - . de, ihr war, sie

p *p*

Horn.

Br. *V.*

CHOR.

war, sie wuss - te nicht wie; — an - däch - tig sang sie
 wie, sie wuss - te nicht wie; — an - däch - tig
 wuss - te nicht wie; — an - däch - tig sang sie
 wie — nicht wie; — an - däch - tig sang sie
 wuss - te nicht wie; — an - däch - tig

lei - se: „Ge - lobt seist du Ma - rie! Ge -
 sang sie lei - se: „Ge - lobt seist du Ma -
 lei - se: „Ge - lobt seist du, Ge -
 lei - se: „Ge - lobt
 sang sie lei - se: „Ge -

CHOR.

lobt seist du Ma - rie! Ma - rie!

rie! Ge - lobt seist du Ma rie!

lobt seist du Ma - rie!

seist du Ma rie!

lobt seist du Ma - - - rie!

Cl

Vl.

Ma.rie!"

Ma.rie!"

Ma.rie!"

Ma.rie!"

Ma.rie!"

Ma.rie!"

L.H.

Hob.

Cl.

F1.

Cl.

Pk.

diminuendo poco rit.

pp più p ppp

